

CURSO 2020-2021

RESAD

CENTRO PÚBLICO

Dirección General de Universidades
y Enseñanzas Artísticas Superiores

VICEPRESIDENCIA,
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
Y UNIVERSIDADES




Real
Escuela
Superior

1831

de Arte
Dramático

**GUÍA DOCENTE DE
FUNDAMENTOS Y TÉCNICAS DE
INTERPRETACIÓN EN EL TEATRO DE TEXTO
- Dirección Escénica / Dramaturgia**

**TÍTULO SUPERIOR DE
ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS DE LA
COMUNIDAD DE MADRID
GRADO EN ARTE DRAMÁTICO
PROYECTO PROPIO DEL CENTRO
(Orden 1856/2016, de 9 de junio)**

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 8 DE SEPTIEMBRE DE 2022



TITULACIÓN: TÍTULO SUPERIOR DE ARTE DRAMÁTICO

ASIGNATURA: FUNDAMENTOS Y TÉCNICAS DE INTERPRETACIÓN EN EL TEATRO DE TEXTO

1. IDENTIFICADORES DE LA ASIGNATURA

Tipo	OE (OBLIGATORIA DE ESPECIALIDAD).	
Carácter	PRÁCTICO.	
Especialidad / itinerario	DIRECCIÓN ESCÉNICA / DRAMATURGIA.	
Materia	SISTEMAS DE INTERPRETACIÓN.	
Periodo de impartición	1º curso DE y 1º curso DR. Anual.	
Número de créditos	5 ECTS.	
Número de horas	Totales: 125 horas.	Presenciales: 100 horas.
Departamento	Interpretación.	
Prelación / requisitos previos	Sin prelación.	
Idioma/s en los que se imparte	Español.	

2. PROFESOR RESPONSABLE DE LA ASIGNATURA

Apellidos y nombre	Correo electrónico

3. RELACIÓN DE PROFESORES Y GRUPOS A LOS QUE IMPARTEN DOCENCIA

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Grupos

4. COMPETENCIAS

Competencias transversales
- Organizar y planificar el trabajo de forma eficiente y motivadora.
- Recoger información significativa, analizarla, sintetizarla y gestionarla adecuadamente.



- Solucionar problemas y tomar decisiones que respondan a los objetivos del trabajo que se realiza.
- Utilizar eficientemente las tecnologías de la información y la comunicación.
- Utilizar habilidades comunicativas y la crítica constructiva en el trabajo en equipo.
- Desarrollar razonada y críticamente ideas y argumentos.
- Usar los medios y recursos a su alcance con responsabilidad hacia el patrimonio cultural y medioambiental.

Competencias generales

- Fomentar la expresión y creación personal, integrando los conocimientos teóricos, técnicos y prácticos adquiridos; mostrando sinceridad, responsabilidad y generosidad en el proceso creativo; asumiendo el riesgo, tolerando el fracaso y valorando de manera equilibrada el éxito social.
- Comprender psicológicamente y empatizar para entender y sentir las vidas, situaciones y personalidades ajenas, utilizando de manera eficaz sus capacidades de imaginación, intuición, inteligencia emocional y pensamiento creativo para la solución de problemas; desarrollando su habilidad para pensar y trabajar con flexibilidad, adaptándose a los demás y a las circunstancias cambiantes del trabajo, así como la conciencia y el uso saludable del propio cuerpo y del equilibrio necesario para responder a los requisitos psicológicos asociados al espectáculo.
- Potenciar la conciencia crítica, aplicando una visión constructiva al trabajo de sí mismo y de los demás, desarrollando una ética profesional que establezca una relación adecuada entre los medios que utiliza y los fines que persigue.

Competencias específicas

1. Conocer y dominar los diversos procedimientos y técnicas de la Interpretación en el Teatro de Texto.
 - 1.1. Utilizar técnicas de improvisación como recurso para el estudio y la creación de diferentes propuestas escénicas, desarrollando su espíritu improvisador.
 - 1.2. Interiorizar el conflicto dramático, las circunstancias dadas y las distintas relaciones dentro de la situación, ya sea imaginada o propuesta por un autor.
 - 1.3. Comprender y realizar (justificar) orgánicamente las acciones físicas en diferentes situaciones y propuestas. Asimilar los conceptos de objetivo y acción transversal. Incorporar hábitos actorales que permitan la sinceridad y espontaneidad en las interacciones con los *partenaires*: la escucha activa y la acción-reacción.
2. Estudiar, incorporar y reconocer los diversos principios teóricos y sistemas que fundamentan los diversos procedimientos y técnicas de la Interpretación en el Teatro de Texto.
3. Aplicar a diferentes contextos dramaturgicos y escénicos los procesos de enseñanza / aprendizaje.



4. Desarrollar su imaginación y recursos expresivos (cuerpo / voz) para la creación del movimiento y del lenguaje del personaje.
5. Descubrir y potenciar su personalidad creadora.
6. Analizar e incorporar en distintas poéticas y propuestas dramatúrgicas el texto, la acción y el personaje.
 - 6.1. Incorporar hábitos de estudio que permitan el análisis y la utilización orgánica y expresiva de la palabra.
 - 6.2. Asimilar los conceptos de acción verbal, intención y subtexto.

5. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al final de esta asignatura se espera que cada estudiante sea capaz de:

- Conocer los diversos procedimientos y técnicas de la Interpretación en el Teatro de Texto, así como los conceptos teóricos que los sustentan.
- Experimentar los procesos actorales y conectar con su personalidad creadora.
- Desarrollar su imaginación y recursos expresivos (cuerpo / voz) en la incorporación del texto, la acción y el personaje.

6. CONTENIDOS

Bloque temático	Tema
I.- EL TRABAJO DEL ACTOR SOBRE SÍ MISMO COMO INSTRUMENTO ARTÍSTICO.	Tema 1. Sensibilización orgánica al hecho teatral.
	Tema 2. La relajación, la atención y la concentración.
	Tema 3. La imaginación.
	Tema 4. Memoria sensorial y afectiva.
	Tema 5. Expresión y comunicación.
II.- EL TRABAJO DEL ACTOR SOBRE SÍ MISMO EN LA SITUACIÓN IMAGINADA.	Tema 6. Acción-reacción.
	Tema 7. Conflicto dramático.
	Tema 8. Introducción al análisis dramatúrgico del papel.
	Tema 9. La improvisación como herramienta actoral.
III.- EL TRABAJO DEL ACTOR SOBRE SÍ MISMO EN LA SITUACIÓN DRAMÁTICA.	Tema 10. El trabajo del actor en la situación imaginada escrita por el autor.
	Tema 11. La expresividad oral.



Tema 12. La expresividad corporal.

7. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

Tipo de actividad	Total horas
Actividades teóricas.	a: 10 horas
Actividades prácticas.	a: 80 horas
Otras actividades formativas de carácter obligatorio. (jornadas, seminarios, etc.).	a: 4 horas
Realización de pruebas.	a: 6 horas
Horas de trabajo del estudiante.	b: 19 horas
Preparación de prácticas.	b: 6 horas
Total de horas de trabajo del estudiante	a + b = 100 + 25 = 125 horas

8. METODOLOGÍA

Actividades teóricas	La asignatura será impartida y desarrollada fundamentalmente con una metodología práctica, quedando supeditado el análisis teórico a los elementos desarrollados desde la acción.
Actividades prácticas	<p>Los núcleos básicos de la materia en este curso son el reconocimiento de la personalidad creadora de cada estudiante y la fundamentación de la psicotécnica actoral.</p> <p>Las principales herramientas metodológicas de este curso son:</p> <ul style="list-style-type: none">- Entrenamiento pre-expresivo: ejercicios.- Entrenamiento expresivo: ejercicios.- Entrenamiento psicotécnico: ejercicios e improvisaciones.- Trabajo actoral en las circunstancias dadas (imaginadas o dramáticas): improvisaciones individuales y grupales con y sin texto de autor, análisis activo, etc. <p>El docente dará las pautas necesarias para la preparación y realización de los ejercicios e improvisaciones. Una vez</p>



	ejecutados, los trabajos serán sometidos a un análisis crítico y constructivo, y se establecerán nuevos objetivos.
Otras actividades formativas de carácter obligatorio (jornadas, seminarios, etc.)	<p>Se dará especial importancia al trabajo de preparación de cada estudiante fuera del aula y a su capacidad de trabajo en equipo, potenciando su ética y disciplina.</p> <p>Durante el curso se procurará programar actividades (jornadas, conferencias o visitas) que complementen su formación.</p>

9. INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

9.1. INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

Actividades teóricas	Trabajos teóricos, memoria razonada del proceso creativo, etc.
Actividades prácticas	Seguimiento individualizado del proceso de aprendizaje y asistencia de cada estudiante (control de asistencia, registro de intervenciones, progresos, ensayos, entrevistas docente-estudiante, registros videográficos, etc.).
Otras actividades formativas de carácter obligatorio	
Realización de pruebas	Exposición del trabajo de interpretación en clase. Situación de examen, registros videográficos, etc.

9.2 CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Actividades teóricas	<p>La evaluación se basará en el grado y nivel de adquisición y consolidación de las competencias anteriormente expuestas y se reflejará en una calificación final, que se expresará numéricamente de 0 a 10, con expresión de un decimal.</p> <p>Se celebrarán dos convocatorias de evaluación, una ordinaria y otra extraordinaria. La realización de estas convocatorias vendrá fijada en función del calendario académico que anualmente publicará la Consejería de Educación.</p> <p>La naturaleza práctica de la materia exige la asistencia obligatoria para la evaluación continuada. La asistencia y puntualidad son condiciones inexcusables para el rendimiento óptimo y la consecuente calificación del trabajo de cada estudiante.</p> <p>Como indican las instrucciones de la Dirección General de Universidades y Enseñanzas Artísticas Superiores para el curso 2022-2023 en los Centros Superiores de</p>
Actividades prácticas	
Otras actividades formativas de carácter obligatorio (jornadas, seminarios, etc.)	



Enseñanzas Artísticas, la asistencia a las clases y a las actividades programadas es obligatoria, de acuerdo con lo establecido en la presente guía docente.

La presentación de todos los trabajos teóricos y prácticos requeridos en la convocatoria es un requisito obligatorio para la calificación.

El porcentaje mínimo de asistencia al que está obligado el estudiante no puede ser en ningún caso inferior al 80% del porcentaje total de presencialidad previsto en los respectivos planes de estudio. La masa horaria de la asignatura –que comprende desde la primera clase hasta el último día de exposición del trabajo de interpretación en clase– se dividirá en dos bloques de igual duración.

Por lo tanto, la superación del **20%** de faltas de asistencia será suficiente para interrumpir el proceso normal del estudiante. Este porcentaje se aplicará a cada uno de los bloques. La superación de este tanto por ciento dará lugar a la pérdida del derecho a la evaluación continuada para la convocatoria ordinaria. Los retrasos y las salidas antes de tiempo serán tenidos como falta.

La pérdida del derecho a la evaluación continua se producirá cuando el estudiante no cumpla con el requisito de ese porcentaje de asistencia establecido en la presente guía docente. La pérdida de la evaluación continua se notificará al alumnado en el momento que se produzca. La continuidad o no de la asistencia a clase del mismo será una decisión del director del centro, a propuesta motivada del profesor. Dicha decisión se fundamentará en la metodología docente aplicada, en la viabilidad de lograr los resultados de aprendizaje previstos y en la incidencia que pueda tener en el progreso, en su caso, del grupo.

El proceso pedagógico de esta asignatura no se considerará terminado hasta que el estudiante cierre la posproducción de las exposiciones en clase (correcta devolución de los materiales de sastrería y utilería). La calificación quedará subordinada a que concluya en los plazos acordados sus obligaciones en el citado proceso de posproducción. Si dicho proceso no se ha cerrado en la fecha establecida entre el profesor de la asignatura y la Jefatura de Producción, no podrá promocionar en la asignatura en dicha convocatoria. El control final del adecuado cierre de este proceso corresponde al docente de la asignatura, que informará del correcto o incorrecto uso que se le ha dado al material.

Se valorarán, en función de la asistencia, los siguientes



aspectos:

- Actitud: disponibilidad y disposición hacia el trabajo y en relación con los compañeros y el profesor o profesora.
- Aptitud: facultades y desarrollo de las mismas.
- Rendimiento: asimilación del trabajo realizado y progresión favorable a lo largo de los periodos de aprendizaje; grado de participación en el trabajo colectivo.
- Creatividad: aplicación y desarrollo de la imaginación y de su capacidad artística.
- Conceptualización: capacidad de análisis crítico, de reflexión y de objetivación de los conceptos prácticos de la asignatura.
- Resultado artístico: rendimiento de cada estudiante en los distintos trabajos interpretativos.

9.3. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

No presentar en plazo todos los trabajos teóricos y prácticos requeridos en la convocatoria tendrá como resultado una calificación final de NP (No Presentado).

La presencia de errores ortotipográficos y gramaticales se penalizará con hasta dos puntos en la calificación de las pruebas teóricas.

9.3.1. Ponderación de los instrumentos de evaluación para la evaluación continua

Instrumentos			Ponderación
Pruebas teóricas. Acumulativo. Trabajos teóricos.			15 %
Asistencia a clase. Seguimiento individualizado del alumno.	Actitud	18 %	60 %
	Aptitud	12 %	
	Rendimiento	18 %	
	Creatividad	12 %	
Prácticas. Exposición del trabajo de interpretación en clase.			25 %
Total			100 %



9.3.2. Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación con pérdida de evaluación continua

Según acuerdo tomado en la Comisión de Ordenación Académica, esta asignatura, debido a su carácter exclusivamente práctico, no contempla, tras la pérdida de evaluación continua, examen final en convocatoria ordinaria.

9.3.3. Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación extraordinaria

Instrumentos	Ponderación
Prueba práctica 1: ejercicios de psicotécnica. A propuesta del profesor.	40 %
Prueba práctica 2: prueba práctica con escenas.	25 %
Prueba teórica oral sobre la parte de la prueba práctica 1.	10 %
Prueba teórica oral sobre la parte de la prueba práctica 2.	10 %
Prueba teórica escrita: memoria razonada sobre la prueba práctica 2.	15 %
Total	100 %

El profesor planteará, en los casos pertinentes, el material y procedimiento que se considere necesario para superar la asignatura.

9.3.4. Ponderación para la evaluación de estudiantes con discapacidad

Esta ponderación, así como la correspondiente adaptación curricular en función del tipo de discapacidad, serán establecidas por el docente correspondiente, asistido por el coordinador o la coordinadora de la asignatura y con el consenso del Departamento de Interpretación, atendiendo a la especificidad de cada caso.

10. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS, METODOLOGÍA DOCENTE Y EVALUACIONES

Teniendo en cuenta la especificidad de una enseñanza personalizada e interactiva, el currículo de la asignatura debe ser abierto y adaptable a cada contexto: académico, grupal, individual. Por lo tanto, el siguiente cronograma es orientativo.

CRONOGRAMA

Semana	CONTENIDOS, METODOLOGÍA DOCENTE ASOCIADA E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	Total horas presen-	Total horas no presen-
--------	---	---------------------	------------------------



		ciales	ciales
Semanas 1-11	TEMAS 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7		
	Actividades prácticas	<i>Organicidad, concentración, imaginación, memoria sensorial y afectiva, expresión, comunicación, acción-reacción, conflicto e improvisación.</i>	31 horas
	Otras actividades formativas	<i>Actividades relacionadas: refuerzos, ensayos, jornadas, seminarios, asistencia a muestras y talleres, etc.</i> <i>Preparación de cada estudiante para las clases.</i>	8 horas
	Evaluación	<i>Seguimiento individualizado del proceso de aprendizaje y asistencia de cada estudiante (control de asistencia, registro de intervenciones, progresos, ensayos, etc.)</i>	2 horas
Semanas 11-20	TEMAS 8, 9 y 10		
	Actividades prácticas / teóricas	<i>Introducción al análisis dramático desde la perspectiva actoral. El trabajo actoral en la situación imaginada escrita por el autor.</i> <i>Improvisación. Desarrollo y aplicación.</i>	31 horas
	Otras actividades formativas	<i>Atención a estudiantes.</i> <i>Actividades relacionadas: refuerzos, ensayos, jornadas, seminarios, etc.</i> <i>Preparación de cada estudiante para las clases prácticas y para las pruebas.</i>	8 horas
	Evaluación	<i>Seguimiento individualizado del proceso de aprendizaje y asistencia de cada estudiante (control de asistencia, registro de intervenciones, progresos, ensayos, etc.)</i>	2 horas
Semanas 21-30	TEMAS 11 y 12		
	Actividades prácticas	<i>El trabajo actoral en la situación imaginada escrita por el autor.</i> <i>La expresividad oral. La expresividad corporal.</i>	32 horas



		<i>Ensayos individuales y colectivos.</i>		
	Otras actividades formativas	<i>Atención a estudiantes.</i> <i>Actividades relacionadas: refuerzos, ensayos, jornadas, seminarios, etc.</i> <i>Preparación de cada estudiante para clases prácticas y pruebas.</i> <i>Labores de producción y posproducción.</i>		9 horas
	Evaluación	<i>Seguimiento individualizado del proceso de aprendizaje y asistencia de cada estudiante (control de asistencia, registro de intervenciones, progresos, ensayos, etc.)</i> <i>Exposición del trabajo interpretativo en clase.</i>	2 horas	

11. RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

Remisión a plataforma virtual, si procede.

11.1. Bibliografía general

Título	<i>La canoa de papel. Tratado de antropología teatral.</i>
Autor	BARBA, Eugenio.
Editorial	México, Grupo Editorial Gaceta, 1992.

Título	<i>Teatro del Oprimido.</i>
Autor	BOAL, Augusto.
Editorial	Barcelona, Alba Editorial, 1999.

Título	<i>La puerta abierta: reflexiones sobre la interpretación y el teatro.</i>
Autor	BROOK, Peter.
Editorial	Barcelona, Alba Editorial, 1999.

Título	<i>Sobre la técnica de la actuación.</i>
Autor	CHÉJOV, Michael.



Editorial	Barcelona, Alba Editorial, 1999.
------------------	----------------------------------

Título	<i>El actor y la diana.</i>
Autor	DONNELLAN, Declan.
Editorial	Madrid, Fundamentos, 2004.

Título	<i>Hacia un teatro pobre.</i>
Autor	GROTOWSKI, Jerzy.
Editorial	Madrid, Siglo XXI Editores, 2009.

Título	<i>Un reto para el actor.</i>
Autora	HAGEN, Uta.
Editorial	Barcelona, Alba Editorial, 2002.

Título	<i>El último Stanislavski. Análisis activo de la obra y el papel.</i>
Autora	KNÉBEL, María Osipovna.
Editorial	Madrid, Fundamentos, 1996.

Título	<i>¿Por qué? Trampolín del actor.</i>
Autora	LAYTON, William.
Editorial	Madrid, Fundamentos, 1989.

Título	<i>Sobre la actuación.</i>
Autor	MEISNER, Sanford, y LONGWELL, Dennis.
Editorial	Madrid, La Avispa, 2002.

Título	<i>El arte del actor en el siglo XX. Un recorrido teórico y práctico por las vanguardias.</i>
Autor	RUIZ, Borja.
Editorial	Bilbao, Artezblai, 2008.

Título	<i>El trabajo del actor sobre sí mismo en el proceso creador de las vivencias.</i>
Autor	STANISLAVSKI, Constantin Serguéievich.
Editorial	Buenos Aires, Quetzal, 1977.

Título	<i>El trabajo del actor sobre sí mismo en el proceso creador de la encarnación.</i>
Autor	STANISLAVSKI, Constantin Serguéievich.
Editorial	Buenos Aires, Quetzal, 1979.



11.2. Bibliografía complementaria

Título	<i>El arte secreto del actor. Diccionario de antropología teatral.</i>
Autor	BARBA, Eugenio.
Editorial	Bilbao, Artezblai, 2012.

Título	<i>Los puntos de vista escénicos.</i>
Autor	BOGART, Anne.
Editorial	Madrid, Asociación de Directores de Escena de España, 2007.

Título	<i>El espacio vacío. Arte y técnica del teatro.</i>
Autor	BROOK, Peter.
Editorial	Barcelona, Península, 1986.

Título	<i>Lecciones para el actor profesional.</i>
Autor	CHÉJOV, Michael.
Editorial	Barcelona, Alba Editorial, 2006.

Título	<i>Conversaciones con Al Pacino.</i>
Autor	GROBEL, Lawrence.
Editorial	Barcelona, Belacqva (Documentos 9), 2007.

Título	<i>Verdadero y falso. Herejía y sentido común para el actor.</i>
Autor	MAMET, David.
Editorial	Barcelona, Planeta, 2002.

Título	<i>Actores y actuación: antología de textos sobre la interpretación. Vol. II (1863-1914).</i>
Autor	SAURA, Jorge (coord.).
Editorial	Madrid, Fundamentos, 2007.

Título	<i>Actores y actuación: antología de textos sobre la interpretación. Vol. III (1915-2000).</i>
Autor	SAURA, Jorge (coord.).
Editorial	Madrid, Fundamentos, 2007.

Título	<i>Un sueño de pasión. El desarrollo del Método.</i>
Autor	STRASBERG, Lee.
Editorial	Barcelona, Icaria Editorial, 1990.



11.3. Direcciones web de interés

Dirección	Biblioteca Digital Hispánica de la Biblioteca Nacional. http://www.bne.es/es/Catalogos/BibliotecaDigitalHispanica/Inicio/
Dirección	Biblioteca Digital Mundial (World Digital Library). https://www.loc.gov/collections/world-digital-library/
Dirección	Biblioteca Virtual Cervantes. http://www.cervantesvirtual.com/
Dirección	M.I.C.H.A. (The Michael Chekhov Association). https://www.michaelchekhov.org
Dirección	The Stanislavski Centre. (Rose Bruford College – University of Leeds). https://catalogue.bruford.ac.uk/-/the-stanislavski-collection/ https://stanislavsky-research.leeds.ac.uk/
Dirección	Teatroteca del CDAEM (Centro de Documentación de las Artes Escénicas y de la Música). http://teatroteca.teatro.es/opac/#indice/

11.4. Otros materiales y recursos didácticos

Título	<i>Master Classes in the Michael Chekhov Technique</i> [DVD]. (Disponible en <i>vimeo</i> , por ejemplo, «Session 1: Waking up the instrument». https://vimeo.com/ondemand/michamasterclasses)
Autor	M.I.C.H.A. (The Michael Chekhov Association).
Editorial	New York: Routledge, 2007.
Título	<i>Sanford Meisner Master Class</i> [DVD].
Autor	MEISNER, Sanford.
Editorial	Los Angeles: The Sanford Meisner Center, 2006.
Título	<i>Uta Hagen's Acting Class</i> [DVD].
Autora	HAGEN, Uta.
Editorial	New York: Applause, 2002.

Acceso a los servicios de biblioteca, utilería y vestuario, atendiendo siempre a los protocolos de préstamo de Biblioteca y de Jefatura de Producción.